

karaca®

SMOOTH & MOVE PERSONEL BLENDER

**KULLANIM KILAVUZU VE
GARANTİ BELGESİ**



Müşteri Hizmetleri
+90 850 252 55 72



www.karaca.com

Karaca markasını tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürünün de, tıpkı diğer Karaca ürünleri gibi hayatınızı kolaylaştırmasını diliyoruz. Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

Bu kılavuzun tamamını, ürününüzü kullanmadan önce dikkatlice okuyunuz ve daha sonra ihtiyaç halinde kullanmak üzere saklayınız.

Bu ürün yalnızca ev veya benzeri ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

ÖNEMLİ GÜVENLİK TEDBİRLERİ

Elektrikli aletleri kullanırken her zaman temel güvenlik önlemleri alınmalıdır:

- Elektrik çarpması riskine karşı koruma sağlamak için, kabloyu, fişi veya tabanı suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Bu ürün, fiziksel engelli, zihinsel rahatsızlığı olan ya da yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından, sorumlu bir kişi tarafından yönlendirilmedikçe kullanılmamalıdır.
- Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında dikkatli gözetim gereklidir.
- Kullanılmadığında, parçaları takmadan veya çıkarmadan önce ve temizlikten önce fişi prizden çekin.
- Hasarlı bir kablo veya fişle çalışmayın, cihaz arızalandığında veya yere düştüğünde ya da herhangi bir şekilde hasar gördüğünde kullanmayın. Muayene, elektriksel onarım, mekanik onarım veya ayar için müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.
- Cihazı sıcak gazlarla üzerine veya ısınmış bir fırının yakınına koymayın.
- Cihazı her zaman düz bir yüzeyde çalıştırın.
- Kullanım kılavuzunda belirtilmeyen herhangi bir aksesuarı kullanmayın.
- Gıda maddelerini sıcak sıvılarla karıştırmayın.
- Dış mekanlarda kullanmayın.
- Gıda işlemcisi çalışırken ellerinizi ve mutfak gereçlerinizi hareket eden bıçaklardan uzak tutun. Ciddi yaralanmaları önlemek veya gıda doğrayıcısına zarar gelmesini engellemek için dikkatli olun. Bir kazıyıcı kullanılabilir, ancak yalnızca gıda doğrayıcısı çalışmazken kullanılmalıdır.
- Bıçaklar keskindir. Dikkatli kullanın.
- Kabloyu masa veya tezgahın kenarından sarkıtmayın veya sıcak yüzeylere temas ettirmeyin.
- Bu cihaz, hemen tüketilmesi amaçlanan küçük miktarlardaki yiyecekleri işlemek için tasarlanmıştır. Bu cihaz, tek seferde büyük miktarda yiyecek hazırlamak için uygun değildir.
- Haznenin güvenli bir şekilde yerine kilitlendiğinden emin olunmadan cihazı çalıştırmayın.
- Ürünü ve Güç Kablosunu ısı kaynaklarından uzak tutun.

Sıvıların ve insan tüketimine yönelik gıdaların işlenmesinde kullanın; Ürünü dış mekanlarda veya başka herhangi bir amaçla kullanmayın.

- Sıcak sıvıları karıştırmayın.
- Motor çalışırken şeyeyi tabana yerleştirmeye veya tabandan çıkarmaya çalışmayın.
- Güç Kablosunun ürüne bağlandığı noktada herhangi bir baskı uygulamayın, aksi takdirde Güç Kablosu aşınabilir ve kopabilir.
- Güç Kablosunun masa veya tezgahın kenarından sarkmasına izin vermeyin, çünkü bu durumda kabloya takılabilir veya çekilebilir.
- Ürün her kullanıldığında, Bıçak Grubu ve Kap birbirine sıkıca takılmadan ve tabana kilitlemeden fişi elektrik prizine takmayın.
- Kullanılmadığında, fişi prizden çekin ve cihazı çıkarıp temizleyin.

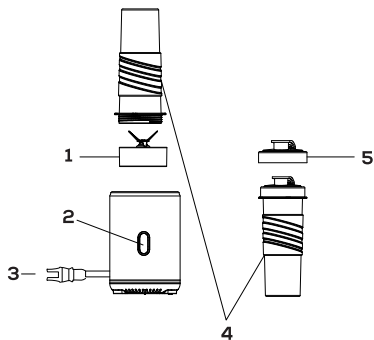
BU TALİMATLARI SAKLAYIN! SADECE EV İÇİ KULLANIM İÇİNDİR.

GÜVENLİK TEDBİRLERİ

Güç ve Kablo

- Kabloyu (veya herhangi bir uzatma kablosunu) masa veya tezgahın kenarından sarkıtmayın ya da sıcak yüzeylere temas ettirmeyin.
- Bu taşınabilir blender, bir ucu diğerinden daha geniş olan polarize bir fişe sahiptir. Bu fiş, polarize bir prize yalnızca tek bir şekilde takılabilir. Fiş prize uymuyorsa, fişi ters çevirin. Yine de uymuyorsa, bu fişi o prizde kullanmayın. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin.
- Bu taşınabilir blender, dolanma veya takılma riskini azaltmak için kısa bir güç kaynağı kablosu kullanır. Uzatma kablolarını dikkatli kullanın.

PARÇALARIN TANIMI



- 1 - Blender Bıçağı
- 2 - Güç Düğmesi
- 3 - Güç Kablosu
- 4 - Hazne (1 Adet)
- 5 - Kapak

KOLAY BLENDER KULLANIMI

Adım 1: 520 ml blender kabını açın. Kişisel tercihlere ve malzemelere bağlı olarak uygun miktarda su ve tüm malzemeleri ekleyin. Tüm malzemelerin MAX işaret çizgisini aşmaması gerekmektedir.

Adım 2: Hazneyi bıçaklı tabana takınız ardından ana gövdeye sabitleyin, yuvaları hizalayın ve 520 ml blender haznesini saat yönünde kilitleyin.

Adım 3:

Hazneyi ana gövdeye sabitleyin ve yuvaları hizalayın. Hazneyi yukarıdan aşağıya doğru bastırın ve hazneyi saat yönünde çevirerek kilitleyin. Döğmeye basın ve 1 dakika boyunca karıştırın.

Adım 4:

Karıştırma tamamlandığında hazneyi ana gövdeden çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin. Ardından hazne ve bıçak tabanını ayırın ve kapağını takın.

NOT: 3*2 cm'den büyük buz küplerini karıştırmayın. Buz tanelerini karıştırırken her zaman su veya sıvı ekleyin.

NOT: İlk kullanımda yanık kokusu konusunda endişelenmeyin, bu normal bir durumdur.

NOT: Taşınabilir blender en fazla 2 dakika çalışabilir. Malzemelere bağlı olarak ortam sıcaklığı değişebilir.

NOT: Şişenin MAX işaret çizgisini aşmayın.

NASIL TEMİZLENİR

- 1 - Temizlemeden önce, tüm güç kaynaklarını çıkarın.
- 2 - Kullanımdan sonra, ana gövdeyi nemli bir bezle temizleyin. Suyu ve yüksek nemli ortamları uzak tutun.
- 3 - Bıçak tabanının contası ve kapağını çıkarın, su ile durulayın ve iyice kurulayın.
- 4- Işık ve nemden uzak tutun.

Not: Tabana su kaçmasını ve pili zarar vermesini önlemek için tabanı suya daldırmak veya bulaşık makinesinde temizlemek yasaktır.

- ANA MAKİNEYİ SUYA SOKMAYIN.
- ATEŞTEN UZAK TUTUN.
- MİKRODALGA FIRINDA KULLANILAMAZ.
- GIDA İLE TEMASA UYGUNLUK.

BAKIM VE KORUMA

- Ürünü taşımadan, monte etmeden, sökmeden veya temizlemeden önce her zaman elektrik prizinden fişini çektiğinizden emin olun.
- Her kullanımdan hemen sonra, Bıçakların altına sıkışan yiyecek parçacıklarını çıkarmak için küçük bir fırça (dahil) kullanarak ürünü temizleyin.
- Ürünü serin ve kuru bir yerde saklayın.

Kullanım ömrü 7 yıl.

Teknik Özellikler:

220-240V, 50/60Hz, 350W

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında cihazı normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Şişli - İstanbul / Türkiye

karaca®

YETKİLİ SERVİSLER

QR Kodu okutarak
Yetkili Servislerimize ulaşabilirsiniz.



Müşteri Hizmetleri: 0850 252 55 72

Yetkili Servislerimiz için;
www.karaca.com

KARACA®

SMOOTH & MOVE

GARANTİ ŞARTLARI

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

karaca®

SMOOTH & MOVE

GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Sözleşmeden dönme,
- b) Satış bedelinden indirim isteme,
- c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
 - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi
- durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

KARACA®

SMOOTH & MOVE

GARANTİ BELGESİ

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresi: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

Müşteri Hizmetleri: +90 850 252 55 72

Web: www.karaca.com



Satıcı Firmanın:

Ünvanı:

Adresi:

Tel:

Yetkili Kişi:

Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:

Fatura Numarası:

Fatura Tarihi:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Ürünün;

Cinsi: Personel Blender

Modeli: Smooth & Move Personel Blender

Model No: KE-PB350

Markası: KARACA

Seri Numarası:

Garanti Süresi: 2 (iki) yıl

Azami Tamir Süresi: 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.

karaca®

SMOOTH & MOVE PERSONEL BLENDER

USER GUIDE AND
WARRANTY CERTIFICATE

EN



Customer Services
+44 800 066 87 01



www.karaca.uk

Thank you for choosing Karaca brand. We wish that this product will make your life easier just like other Karaca products.

In order to get good efficiency from your device, read the user manual carefully and keep it as it may be necessary later.

Read this entire manual carefully before using your product and keep it for future reference. This product is intended for use in the home or similar environments only.

IMPORTANT SAFEGUARD

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken:

- To protect against risk of electrical shock Do not put cord, plug, or base in water or other liquid.
- This product are not supposed to be used by the persons who are physically disabled, mentally unsound, or lacking experience and knowledge, unless they are supervised or directed by the responsible person for using electrical appliances.
- Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- Unplug from the outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Contact our customer service for information on examination, electrical repair, mechanical repair, or adjustment.
- Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.
- Always operate appliance on a flat surface.
- Do not use any attachments which are not listed on the instruction book.
- Do not mix food materials with hot liquid.
- Do not use outdoors.
- Keep hands and utensils away from moving blades while processing food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the food chopper. A scraper may be used but must be used only when the food chopper is not running.
- Blades are sharp. Handle carefully.
- Do not let the cord hang over edge of table or counter or touch hot surface.
- This appliance is intended for processing small quantities of food for immediate consumption. This appliance is not intended to prepare large quantities of food at one time.
- Be certain the Cup Assembly is securely locked in place before operating appliance.
- Keep the product and the Power Cord away from heat sources.
- This product is intended solely for indoor, non-commercial , non-industrial

use in processing liquids and foods for human consumption; Do not use the product outdoors or for any other purpose.

- Do not blend hot liquids.
- Do not attempt to place the bottle on the Base or remove the bottle from the base while the motor is running.
- Do not put any stress on the Power Cord where it connects to the product, as the Power Cord could fray and break.
- Do not allow the Power Cord to hang, such as over the edge of a table or counter, where it may be tripped over or pulled.
- Each time the product is used, Do not plug into an electrical outlet until the Blade Assembly and Cup are securely attached to each other and then locked in place on the Base.
- When not in use, please unplug the plug and remove and clean it.

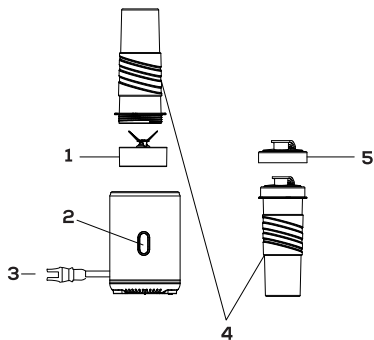
SAVE THESE INSTRUCTIONS! FOR HOUSEHOLD USE ONLY

IMPORTANT SAFEGUARDS(CONT.)

Power & Cord

- Do not let cord (or any extension cord) hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- This portable blender has a polarized plug (one prong is wider than the other), which fits into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, Do not use the plug in that outlet. Do not alter the plug in any way.
- This portable blender uses a short power-supply cord to reduce the risk of entangling or tripping. Use extension cords with care.

PARTS DESCRIPTION



- 1 - Blender Knife
- 2 - Power Button
- 3 - Power Cable
- 4 - Reservoir (1 piece)
- 5 - Cover

EASY TO USE ABOUT BLENDER

Step 1 : Open the 520ML blender cups depends on personal preferences and ingredients, add appropriate amount of water and all ingredients, all of ingredients can not exceed the MAX mark line of

Step 2 : Cover the blade base of the blending bottle, screw it on the main machine, align the slot, and lock the 520ML blending bottle in clockwise.

Step 3 : Place the bottle on the main machine and align the slot. Please press the bottle from top to bottom and screw the blender in clockwise. Press the mixer button and stirring for 1minutes.

Step 4 : Please turn counterclockwise and take out the blender cup from the main machine when mixing is complete. Then, take out the blender blade base and put on the To-Go lid.

NOTE: Do not stir ice cubes larger than 3*2cm, Always bring water or liquid to stir the ice grains.

NOTE: Don't worry about a burnt smell when using it for the first time, this is a normal phenomenon.

NOTE: The portable blender can operate for up to 2 minutes. Depending on the ingredients, the ambient temperature will vary.

NOTE: Do not exceed the MAX mark line of the bottle.

HOW TO CLEAN

1. Before cleaning, disconnect **all** the power supplies.
2. After using, damp cloth is used to clean the host machine. water and avoid high humidity should be kept away from.
3. Remove the sealing ring of blade base and the handle cover, rinse it with water and dry it thoroughly.
4. Avoid light and damp.

Note: It is prohibited to soak the base in water or put it into the dishwasher for cleaning to avoid damage to the battery after water inside.

- DON'T PUT HOST MACHINE IN.
- KEEP AWAY FROM FIRE
- NON-MICROWAVABLE
- FOOD CONTACT COMPLIANCE

MAINTENANCE AND CARE

- Always ensure the product is unplugged from the electrical outlet before relocating, assembling, disassembling, or cleaning it.
- Immediately after each use, clean the product by using a small brush(included) to remove particles of food lodged underneath the Blades.
- Store the product in a cool, dry place.

Using lifetime: 7 years

Technical Specifications:

220-240V, 50/60Hz, 350W

Points to Consider During Transportation and Handling

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

This device complies with the AEEE Directive.

WEEE

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



Manufacturer/Importer Company:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli - İstanbul / Türkiye

karaca®

SMOOTH & MOVE

WARRANTY CONDITIONS

COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.

2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.

3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.

4- The warranty will be invalid if there is the invoice or the Warranty Certificate is altered, or if the original serial number on the product is removed or altered.

5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.

6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.

The following situations are also out of the warranty coverage:

- Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
- Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
- Damages and breakdowns caused by disasters such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.

7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.

karaca®

SMOOTH & MOVE

WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in 2nd chapter article 19/3 of the Consumer Rights Act 2015:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. (Chapter 2 article 23/2)

10- Under Part 1, a consumer is entitled to a full or partial refund instead of a repair or replacement if:

- the cost of the repair or replacement is disproportionate to the value of the goods or digital content;
- a repair or replacement is impossible;
- a repair or replacement would cause the consumer significant inconvenience;
- or the repair would take an unreasonably long time to complete.

In circumstances where a repair or replacement is not possible, or an attempt at repair fails, or the first replacement is also faulty, the consumer has a right to reject the goods and claim a full refund (or a price reduction if they wish to keep the product). Alternatively, the consumer has the right to insist on another attempt at repair or a second replacement.)

11- Consumer Protection issues are dealt with when complaints are made to the Director-General of Fair Trade.

KARACA®

SMOOTH & MOVE

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's

Business Title: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Address: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

Customer Services: +44 800 066 8701

Web: www.karaca.co.uk



The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Personel Blender

Model: Smooth & Move Personel Blender

Model No: KE-PB350

Brand: KARACA

Serial Number:

Warranty Period: 2 (two) years

Maximum Allowed Repair Time: 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2914 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.

karaca®

**SMOOTH & MOVE
PERSONEL BLENDER**

**BENUTZERHANDBUCH UND
GARANTIESCHEIN**

DE



Kundenshotline
+49 800 197 80 00



www.karaca.com.de

Vielen Dank, dass Sie sich für die Marke Karaca entschieden haben. Wir hoffen, dass dieses Produkt Ihr Leben genauso erleichtert wie andere Karaca-Produkte.

Um eine gute Effizienz von Ihrem Gerät zu erzielen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, da sie später möglicherweise benötigt wird.

Lesen Sie dieses gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Referenzzwecke auf. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch im Haushalt oder in ähnlichen Umgebungen vorgesehen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen:

- Zum Schutz vor elektrischem Schlag tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen verwendet werden, die körperlich eingeschränkt, geistig beeinträchtigt oder unerfahren und ohne das notwendige Wissen im Umgang mit Elektrogeräten sind, es sei denn, sie werden von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Eine genaue Beaufsichtigung ist erforderlich, wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, bevor Teile angebracht oder entfernt werden und vor der Reinigung.
- Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder nach einem Geräteausfall, einem Sturz oder einer Beschädigung auf irgendeine Weise. Wenden Sie sich an unseren Kundenservice, um Informationen zu Prüfung, elektrischer Reparatur, mechanischer Reparatur oder Justierung zu erhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißem Gas oder in einen beheizten Ofen.
- Betreiben Sie das Gerät immer auf einer flachen Oberfläche.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind.
- Vermischen Sie keine Lebensmittel mit heißen Flüssigkeiten.
- Nicht im Freien verwenden.
- Halten Sie Hände und Utensilien von den sich bewegenden Messern fern, während das Gerät Lebensmittel verarbeitet, um das Risiko schwerer Verletzungen oder Beschädigungen des Zerkleinerers zu verringern. Ein Schaber kann verwendet werden, jedoch nur, wenn der Zerkleinerer ausgeschaltet ist.
- Die Messer sind scharf. Vorsichtig handhaben.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante des Tisches oder der Arbeits-

fläche hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

- Dieses Gerät ist für die Verarbeitung kleiner Mengen von Lebensmitteln zur sofortigen Verwendung vorgesehen. Es ist nicht dafür geeignet, große Mengen an Lebensmitteln auf einmal zuzubereiten.
- Stellen Sie sicher, dass die Bechereinheit sicher verriegelt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Halten Sie das Produkt und das Netzkabel von Wärmequellen fern.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich und für den nicht-gewerblichen und nicht-industriellen Gebrauch bei der Verarbeitung von Flüssigkeiten und Lebensmitteln für den menschlichen Verzehr bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder für andere Zwecke.
- Mischen Sie keine heißen Flüssigkeiten.
- Versuchen Sie nicht, die Flasche auf die Basis zu stellen oder von der Basis zu entfernen, während der Motor läuft.
- Üben Sie keinen Druck auf das Netzkabel aus, insbesondere an der Stelle, an der es mit dem Produkt verbunden ist, da das Kabel beschädigt oder gebrochen werden könnte.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen, wo es gezogen oder darüber gestolpert werden könnte.
- Jedes Mal, wenn das Produkt verwendet wird, stecken Sie es erst in die Steckdose, nachdem die Messereinheit und der Becher sicher miteinander verbunden und auf der Basis verriegelt sind.
- Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, ziehen Sie den Stecker heraus und reinigen Sie es.

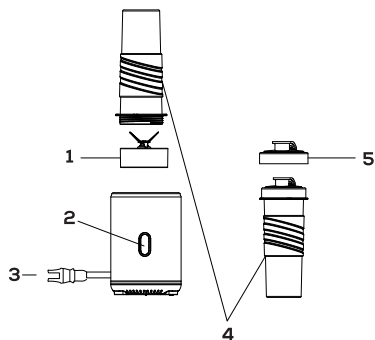
**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF! NUR FÜR DEN HAUS-
GEBRAUCH.**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (FORTSETZUNG)

Strom & Kabel

- Lassen Sie das Kabel (oder ein Verlängerungskabel) nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen und es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Dieser tragbare Mixer hat einen polarisierten Stecker (ein Pol ist breiter als der andere), der nur in eine polarisierte Steckdose passt. Wenn der Stecker nicht passt, drehen Sie ihn um. Passt er immer noch nicht, verwenden Sie ihn nicht in dieser Steckdose. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise.
- Dieser tragbare Mixer verwendet ein kurzes Netzkabel, um das Risiko des Verhedderns oder Stolperns zu verringern. Verwenden Sie Verlängerungskabel mit Vorsicht.

TEILEBESCHREIBUNG



- 1 - Blender-Messer
- 2 - Einschaltknopf
- 3 - Stromkabel
- 4 - Reservoir (1 Stück)
- 5 - Deckel

EINFACHE HANDHABUNG DES MIXERS

Schritt 1: Öffnen Sie die 520-ml-Mixbecher. Je nach persönlichen Vorlieben und Zutaten fügen Sie die passende Menge Wasser und **alle** Zutaten hinzu. **Alle** Zutaten dürfen die MAX-Markierung nicht überschreiten.

Schritt 2: Decken Sie die Messerbasis der Mixflasche ab, schrauben Sie sie auf die Hauptmaschine, richten Sie den Schlitz aus und verriegeln Sie die 520-ml-Mixflasche im Uhrzeigersinn.

Schritt 3: Stellen Sie die Flasche auf die Hauptmaschine und richten Sie den Schlitz aus. Drücken Sie die Flasche von oben nach unten und schrauben Sie den Mixer im Uhrzeigersinn fest. Drücken Sie die Mix-Taste und rühren Sie 1 Minute lang.

Schritt 4: Drehen Sie die Mixflasche gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie den Mixbecher aus der Hauptmaschine, sobald der Mischvorgang abgeschlossen ist. Nehmen Sie dann die Messerbasis des Mixers heraus und setzen Sie den Unterwegs-Deckel auf.

HINWEIS: Rühren Sie keine Eiswürfel, die größer als 3 x 2 cm sind. Fügen Sie immer Wasser oder Flüssigkeit hinzu, um die Eisstücke zu rühren.

HINWEIS: Machen Sie sich bei der ersten Verwendung keine Sorgen über einen verbrannten Geruch, dies ist ein normales Phänomen.

HINWEIS: Der tragbare Mixer kann bis zu 2 Minuten betrieben werden. Je nach Zutaten kann die Umgebungstemperatur variieren.

HINWEIS: Überschreiten Sie nicht die MAX-Markierungslinie der Flasche.

REINIGUNGSHINWEISE

- 1 - Vor der Reinigung alle Stromquellen trennen.
- 2 - Nach dem Gebrauch die Hauptmaschine mit einem feuchten Tuch reinigen. Wasser und hohe Luftfeuchtigkeit sollten vermieden werden.
- 3 - Entfernen Sie den Dichtungsring der Messerbasis und die Griffabdeckung, spülen Sie diese mit Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich.
- 4 - Licht und Feuchtigkeit vermeiden.

Hinweis: Es ist verboten, die Basis in Wasser zu tauchen oder in die Spülmaschine zu geben, um Schäden an der Batterie durch eindringendes Wasser zu vermeiden.

- HAUPTMASCHINE NICHT EINTAUCHEN.
- VON FEUER FERNHALTEN.
- NICHT MIKROWELLENGEEIGNET.
- LEBENSMITTELKONTAKT-KONFORMITÄT.

PFLEGE UND WARTUNG

- Stellen Sie immer sicher, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie es versetzen, montieren, demontieren oder reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt unmittelbar nach jedem Gebrauch mit der kleinen Bürste (im Lieferumfang enthalten), um unter den Messern festsitzende Speisereste zu entfernen.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre.

TECHNISCHE DATEN

220-240 V~, 50/60Hz, 2000-2400W

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden an Teilen während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der normalen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind Ausfälle und Transportschäden von der Garantie ausgeschlossen.

Entspricht der AEEE-Verordnung.

WEEE

Dieses Gerät darf nicht entsorgt werden, da es aus recycelten Teilen besteht, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Bitte wenden Sie sich zum Recycling an die nächstgelegene Sammelstelle.

1- Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen Sammel- und Rückgabestellen.

2- Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Die Rücknahme durch den Vertreiber hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Zusätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Vertreiber zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme). Einzelhandel: Vertreiber, die über eine Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine

Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Fernabsatzmarkt: Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

3- Entnahme von Batterien und Lampen

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp [bitte ergänzen] (z.B. Knopfzellen oder AAA+) mit den chemischen Elementen [bitte ergänzen] (z.B. Lithium oder Mangan).

4- Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

5- WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer DE 77794142 sind wir bei der stiftung elektro-altgeräte register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/ oder Elektronikgeräten registriert.

6- Sammel- und Verwertungsquoten³

Die EU-Mitgliedsstaaten sind nach der WEEE-Richtlinie verpflichtet, Daten zu Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erheben und diese an die Europäische Kommission zu übermitteln. Auf der Webseite des BMU finden Sie weitere Informationen hierzu.



Hersteller / Importeur Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Şişli - İstanbul / Türkiye

karaca®

SMOOTH & MOVE

GARANTIEBEDINGUNGEN

EDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantieurkunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß denn Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantieurkunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantieurkunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen.

Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantieurkunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines

karaca®

SMOOTH & MOVE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.

8- Der Verbraucher kann einer der folgenden Ansprüche gem. § 437 BGB gelten machen wenn, das Produkt Mängel aufweist:

- a) Nacherfüllung verlangen,
- b) von dem Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern und
- c) Schadenersatz oder nach Ersatz vergeblicher Aufwendung verlangen.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf Nacherfüllung kostenfreier Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen der zu veranlassen ohne Forderungen in irgendwelchem Entgelt für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur die Möglichkeit auf Reparatur nicht besteht da zum Beispiel

- keine Ersatzteile mehr am Markt verfügbar sind
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird

Der Käufer ist berechtigt den Verkaufspreis zurückzuerstatten, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderungen nicht zurückweisen es sei denn die Forderung ist für den Verkäufer unverhältnismäßig.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers stellt die EU-Kommission eine Plattform für außergerichtliche Streitschlichtung bereit. Verbrauchern gibt dies die Möglichkeit, Streitigkeiten im Zusammenhang mit Ihrer Bestellung zunächst ohne die Einschaltung eines Gerichts zu klären. Die Streitbeilegungs-Plattform ist unter dem externen Link <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> erreichbar.

Karaca®

SMOOTH & MOVE

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:

Handelsname: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/Türkiye

Kundenhotline: +49 800 197 80 00

Web: www.karaca.com.de



Daten des Verkäufers:

Handelsname:

Adresse:

Tel.:

Befugte Person:

Unterschrift und Stempel der befugten Person:

Rechnungsnummer:

Datum der Rechnung:

Datum und Ort der Lieferung:

Daten des Produkts:

Art: Personel Blender

Modell: Smooth & Move Personel Blender

Modell No: KE-PB350

Marke: KARACA

Seriennummer:

Garantiefrist: 2 (zwei) Jahre

Maximale Nachbesserungszeit: 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.

karaca®



Müşteri Hizmetleri
+90 850 252 55 72



www.karaca.com